



COMUN DE SAN MARTIN DE TOR

PROVINCIA DA BALSAN

COMUNE DI SAN MARTINO IN BADIA
PROVINCIA DI BOLZANO

GEMEINDE ST. MARTIN IN THURN
PROVINZ BOZEN

C.A.P. 39030 - 0474/523125 - FAX 0474/523475
www.comune.sanmartinoinbadia.bz.it
e-mail: info@comune.sanmartinoinbadia.bz.it
PEC: stmartinthurn.smartinobadia@legalmail.it

Codice fiscale - Steuer-Nr. - Codesc Fiscal 81005890215
Part. IVA - MWST.-Nr. - Partida IVA 00884620212

Außerordentliche und dringende Maßnahme des Bürgermeisters

Nr. 1/2020 vom 11.03.2020

**Maßnahmen zur Vorbeugung um Bewältigung des
epidemiologischen Notstandes aufgrund des
COVID-2019 im Zusammenhang mit der
Abwicklung des Parteienverkehrs in den Ämtern
der Gemeindenverwaltung**

DER BÜRGERMEISTER

gestützt auf

das Gesetzesdekret vom 23.02.2020, Nr. 6,
„*Dringende Maßnahmen zur Eindämmung und
Bewältigung des epidemiologischen Notstandes
aufgrund des COVID-2019*“ das unter anderem im
Art. 1, Absatz 2, Buchstabe k) vorsieht, dass eine der
zu ergreifenden Maßnahmen die Schließung oder
Beschränkung der Aktivitäten öffentlicher Ämter ist;

Die Dringlichkeitsmaßnahmen des
Landeshauptmanns Nr. 6/2020 vom 09.03.2020 und
Nr. 7/2020 vom 10.03.2020;

den Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften
der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

IN ANBETRACHT DER TATSACHEN

dass in den letzten Tagen Personen die Ämter der
Gemeinde für nicht dringende bzw. jedenfalls
aufschiebbare Angelegenheiten aufgesucht haben, die
auch telefonisch oder digital erledigt werden können;

nach Anhören der Gemeindesekretärin Dr. Roberta
Comploj, wonach durch einen unregelmäßigen
Parteienverkehr die vom Präsidenden des
Ministerrates und vom Landeshauptmann
festgelegten Vorsichtsmaßnahmen, insbesondere was
die Einhaltung der hygienischen und sanitären

Provvedimento contingibile ed urgente del Sindaco

Nr. 1/2020 del 11.03.2020

**Misure per la prevenzione e gestione
dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019 in
relazione alla gestione dell'orario al pubblico negli
uffici dell'amministrazione comunale**

IL SINDACO

Visto

il decreto-legge 23.02.2020, nr. 6, recante “Misure
urgenti in materia di contenimento e gestione
dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019”,
che nell'art. 1, comma 2, lettera k) prevede tra le
misure da adottare la chiusura o limitazione
dell'attività degli uffici pubblici;

le ordinanze contingibili e urgenti nr. 6/2020 del
09.03.2020 e n. 7 del 10.03.2020 del Presidente della
Provincia;

l'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige;

ALLA LUCE DEI FATTI

che negli ultimi giorni persone hanno visitato gli
uffici dell'amministrazione comunale per questioni
non urgenti o comunque rinviabili, o per questioni
che possono essere trattate anche telefonicamente o
digitalmente;

sentito il segretario comunale dr. Roberta Comploj,
secondo la quale l'orario al pubblico non
regolamentato non può garantire le misure cautelative
previste dal Presidente del Consiglio dei Ministri e
dal Presidente della Provincia, in particolare per
quanto riguarda il rispetto delle misure igienico-

Maßnahmen, laut Anlage 1) der Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmanns Nr. 6/2020 vom 09.03.2020 betrifft, nicht garantiert werden kann;

dass demnach zum Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Bürger und um eine weitere Verbreitung des COVID-2019 entgegenzuwirken, Einschränkungen im Parteienverkehr der Gemeindeämter notwendig sind, wobei die essenziellen Dienste der Gemeinde garantiert bleiben;

ORDNET AN

die Einschränkung des Parteienverkehrs der Ämter der Gemeinde vom 11.03.2020 bis einschließlich 03.04.2020, wie folgt:

Die Ämter der Gemeinde bleiben geschlossen.

Der Zugang der Öffentlichkeit für dringende Fälle und für die Erledigung von essenziellen Diensten erfolgt nach Voranmeldung unter der Telefonnummer 0474 523125 bzw. E-Mail info@gemeinde.stmartininthurn.bz.it

Die Ämter der Gemeinde bleiben jedenfalls zu den üblichen Bürozeiten von 8.00 bis 12.30 und von 14.00 bis 17.30 telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Dieses Dokument wird weitergeleitet an:

- An das Regierungskommissariat
- An die Autonome Provinz Bozen – Abt. 7 Örtliche Körperschaften
- An den Südtiroler Gemeindenverband
- An die Carabinieri Komando St.Vigil in Enneberg

Der Bürgermeister – Costabiei Dr. Giorgio

Digital signiertes Dokument

sanitarie, secondo l'allegato 1) del provvedimento d'urgenza del Presidente della Provincia nr. 6/2020 del 09.03.2020;

che per proteggere le collaboratrici ed i collaboratori nonché i cittadini e contrastare un'ulteriore diffusione di COVID-2019, sono necessarie limitazioni dell'orario al pubblico negli uffici comunali. I servizi essenziali dell'amministrazione cittadina rimangono garantiti;

DECRETA

la limitazione dell'orario al pubblico negli uffici dell'amministrazione comunale dal 11.03.2020 al 03.04.2020 come segue:

Gli uffici dell'amministrazione comunale rimangono chiusi.

L'accesso al pubblico per i casi urgenti e per la fornitura di servizi essenziali è garantito su appuntamento, al nr. telefono 0474 523125 o via e-mail info@comune.sanmartinoinbadia.bz.it.

Gli uffici comunali restano comunque raggiungibili telefonicamente e via e-mail negli orari d'ufficio abituali dalle 8.00 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 17.30.

Questo documento viene inviato:

- Al Commissariato del Governo
- Alla Provincia Autonoma di Bolzano – Rip. 7 Enti Locali
- Al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano
- Ai Carabinieri Comando di San Vigilio di Marebbe

Il Sindaco – Costabiei Dr. Giorgio

Documento firmato digitalmente